

Передплата на „Буковину“

платна в Чернівцях:

в Австро-Угорщині: на цілий рік 24 кор., на пів року 12 кор., на чверть року 6 кор., на місяць 2 кор.

в Росії: на цілий рік 12 карбованців, на пів року 6 карб.

в інших державах: на цілий рік 40 фр., на пів року 20 франків.

Для міщан і селян буде виходити „Буковина“ раз на тиждень під неділю і коштувати буде на цілий рік 4 К., на пів року 2 К., на чверть року 1 К.

Поодинокі число 10 сотників.

Оголошення коштують по 10 сотників від однопальної стрічки або 10 місця дрібним друком (петит). При кількоразових або при річних замовленнях значний опуст.

БУКОВИНА

Орган української поступової партії на Буковині,

виходить щодня крім неділей і свят.

Редакція, адміністрація і експедиція

„Буковина“

в Чернівцях, ул. Петровича число 2.

Число телефону 176.

Адреса для телеграм: „Буковина“, Чернівці.

В справах редакційних можна устно порозуміти ся щодня від 10—11. рано і 2.—3. пополудни крім неділей і свят.

Надіслане по 40 еот. від стрічки, при частійших замовленнях відповідний рабат. Рекламці неопечатані візьмі від порта. Рукописи звертає редакція лише за попереднім застереженням і залученням поштової належності.

Циркулярі яко призоги коштують по 2, 3 і 4 сотники від штуки.

Належностей за анонси марками поштовими не приймає ся.

„60 років політики“.

На статтю д-ра Маковей поміщену в „Буковину“ оголосили „Громадський Голос“ і „Громадянин“ відповіді, під названим титулом, на які др. Маковей відзивав ся в 17. числі „Гром. Голосу“ ось як:

„Громадський Голос“ помістив у ч. 14. відповідь якогось „учителя“ на мою статтю в Буковині п. з. 60 років політики. Я вдячний вив. редакції за те, що до сеї відповіді додала і частину моєї згаданої статті, бо із сего уступу читачі „Гром. Голосу“ самі могли зміркувати, чого я хотів, а як мені відповіли. Річ у тім, що на Буковині нарід ще не такий у політиці свідомий, як у Галичині, і нема там між нашими людьми таких партій, що мусять із собою на розріз іти. От „Буковина“ (ч. 83) повторяє ще раз, що засадничих різниць між програмами обох наших партій (поступової і радикальної) нема, є хіба різниці що до тактики, а головню личні авіомозії одиниць, які загаль міг би легко залагодити на обопільне задоволення. Се справді так є і се треба завжди пам'ятати, коли хто хоче мати певну думку про буковинські відносини. Коли-ж нема засадничих різниць, то ніщо дивного, що в одних і других повставала і повстає від часу до часу думка: „На що сварити ся, на що двох партій, коли можна разом іти?“ А з уваги на суєтність без сумніву було би корисно іти разом, сего ніхто з наших людей на Буковині не заперечить.

Таку пробу погодити ся, зробили теперішні буковинські послы і провідники торік у січні. Склали зо дві сотні людей, передовсім з Черновців, і самі ставили ся на суд громади. Чогось такого я, як живу, не бачив. Бо се зійшли ся не

мужі довіря партії, не виборці тих послів, тільки люди, з якими послы могли обійти ся так, як обходять ся сотки інших послів: „яке вам діло до нас?“ Отже ні, хотіли почати згоду від черновецької громади і зо дві години тягли її за язик: „Говоріть, чого хочете від нас?“ Ніхто не відзивав ся. А треба було тільки глянути по зібраних, аби нарахувати з кількадесять опозиціоністів, дуже відважних по кавярнях, коли послів не видко, дуже великих політиків і знавців краю і від жалю і тяженьких критиків провідників. Отже мовчали, мов води у рот набрали. Мене се страшенно дивувало, бо коли вже провідники мали відвагу поставити себе на позорище, зовсім не сподіваючись сим разом почути для себе похвальних пісень, то проста чемність вимагала сказати тепер сим „ворогам“: отсе і те мені у вас не подобає ся, не робіть так! І се я один сказав, а більше ніхто, хоч я добре знав, що як поперед за статі, так і тепер за промову я собі ласки у послів не здобуду. П. учитель у своїй дописі каже, що мене тоді послы напудили ся — і очевидно зі страху дали мені відпустку, та ще й готові зробити мене професором на університеті і т. д. і т. д. — Я лише можу жалувати, чому ті десятки опозиціоністів, що тоді у самі сиділи, так само не наполохали всемогучих послів, були би заскочили тої самої ласки, сидіти зі мною на університеті коло коминів на даху. Таке толковане мого отвертого виступу показує найкраще всю наївність д. учителя і тих, що так само мислять, як він. А я зі свого боку тоді на зборах одно побачив так вразно, як ніколи перед тим, а іменно те, що таку опозицію ніякий посол не може брати поважно. Бо коли маєш що сказати і тебе о то просять, то скажи просто в очі; коли-ж не маєш, то чого ворогуєш поза очі! І друге зрозумів я тоді також добре: опозиціоністи лю-

блять і готові навіть величати, а нишком сьміяти ся з такого чоловіка, що підставить свою шкіру під батоги провідників, не ховаючись за пліт; саміж вони благородно на зборах мовчать, а в статтях та дописах ховають ся десять псевдонімів; не будиши учителями підписують себе, як такі; в очі „старим“ сьвітять, аби теплі місця засісти, поза очі обмовлять і т. д. З учителів справді тільки один д. Іван Герасимович мав відвагу підписувати те, що писав; з інших і в Чернівцях і в краю ніхто на те зважив ся, — боять ся. І отсей страх перед послами та їх приятелями підкопує повагу хоч би якої опозиції, як обав очевидної немочи і фарисейства. Як супротив того дивити ся на сі слова д. учителя, що мені відповідає: „Ми йдемо розбивати пута, які наложили на нарід свої і не свої опікуни, ми йдемо здобувати для народу красшу долю, а коли ми й впадемо під обухом ворогів народу, так впадемо гордо і щирої ідеї ніколи не зрадімо! Се наш заповіт пане професор!“

Ні, добродію учителю, се не ваш заповіт, тільки се ваша пуста деклямація і патріотична бляга, яка заїдає людей на Буковині, бо ви самі не то під обух, але навіть під прутки „ворогів“ свої шкіри досі не підставите. На теж дав Бог усія криптоніми, щоби не дістали обухом в голову...

Торічні збори вибрали нарешті комітет, щоби зорганізував партію. Вибрали і мене до него, хоч я випрошував ся. Чи я у тім комітеті потім інші пісні завів, як на зборах, можуть посвідчити члени його. Виїхавши з Черновців, я й не знаю тепер, що він діє; але як член громади признаю собі зазавжди право сказати також своє слово, і то не одно слово, а два: одно в комітеті до послів (тепер уже так, як іменно організація вимагає: до ма, в очі)

Филі моря і любови.Трагедія на п'ять дій Франца Грільпарцера.
(Переклад П. Карманського).

(Даліше).

Дія друга.

(Сьвятий гай в Сестос. — З заду, на ліво, лавка, прислонена корчами).

НАВКЛЕРОС (виходить з лівого боку).

НАВКЛЕРОС. Ходи, Леандер! та й біжи мерщій!

ЛЕАНДЕР (показуєть ся з того самого боку).

ЛЕАНДЕР. Я тут, диви!

НАВКЛ. Так швидко? Гей! подумай!

Як довго ще, скажи, буду за кару,
За злочин, що невідомий ще
Й не сповнений, мов хлопець-поважай,
Що пана темного проводить шляхом,
Тебе водити людними містами,
По празниках, по ринках, по храмах,
Шукати місця, деб твої сум минув ся?
Сиджу напроти, вже від слів втомив ся,
Дивлюсь на очі, на померклій зір,
І жду, чи радість не проснеть ся в них.
Та все читаю сьвіже: ні, ні, ні!
Умерла в тебе мати, що робити?
Гаразд робив, що, як порядний син,
Як довго жила, піклував ся нею,
Для дорогої, що від горя нила,
На побережю моря жив, за містом,
В безлюддю й сина сплачував довги;
Тепер умерла; що-ж тебе спинає
Пристати знову до своїх, як стій,
І поділяти з ними радість, біль?
Ридай за нею, рви твої чорний волос,

Однак верни ся знову до забав,
Якими ти й вона тебе дарила.
Що, зле кажу? Яка у тебе думка?
Що-ж?

ЛЕАНДЕР. Я з ніг паду.

НАВКЛ. Та й клята-ж мука!

Весь день в чужому місті, між чужими,
Довкола ясні і веселі лица
А ти глоти ся і диви і слухай,
Балакай навіть. О, боги ласкаві!
Де сил набрати, де?

ЛЕАНДЕР (сїдає). Та ще слабій.

НАВКЛ. Слабій? Не бій ся! Се якомсь минеть ся.

Найдись лишень в твоїй глухій хатині,
Де моря гомін, де піски, де филі,
Де темні хмари, що сїчуть дощем;
Здійми з плечий сьвяточний одяг,
Накинь на рамена рыбацьку блюзу,
Прикуй себе до берега спокійно,
Пірни у филі, так, що-б риба зависть;
Спочинь аж в вечір — так, як я тебе зустрів —
На дні судна, лицем до зір, до неба,
А тілом всім на раменах широких,
І най судно колишет ся на филіх;
Лежи ось так, гляди собі на зорі,
Гадай — про неньку, що як-раз в порі
Пішла собі й тебе вільним зробила,
Про неї, духів, що живуть в горі,
І про — гадай про гадку; про ніщо!
Найдись лиш там, а, що там заклад?
Будеш здоров, почувеш ся гаразд.

Тепер ходи; далеко вітчизна,

Минає час, приятелі вже йдуть,

ЛЕАНДЕР. Така тут тїнь! Останьмо ще хвилину;
Судно найдесь. І я перевезу.

НАВКЛ. Везти, ось бач! Як очі засьміялись!

Сидиш при кермі, зняла ся рука,
Сюди й туди движуть ся рамена,
Вперед і в зад, а скрізь блискучий шлях!
В сю хвилину ти герой і бог і муж:
До інших справ ти вже не тее, брате!
Та, друже, тут не йде о веслуване,
Тут інші наглять, важніші справи.
Ми, знай, на місці, де не вільно бути,
В сьвятому гаю, замкненім для всіх,
Хіба лиш в храм, з якого ми вертаєм;
Тут у корчах скрізь сторожі скують ся.
Вони хватають всіх, кого узрятъ,
І до жерця, найстаршого сьвятині;
А він не скупить найстрашніших кар.
Говориш що?

ЛЕАНДЕР. Ні, не казав нічо.

НАВКЛ. Тому ходи!

В полудне вже кінець сьвяточній волі,
А прямо вже падають зі сонця стріли.
Мені не хочеть ся тому, що ти лїнивий,
Найти ся в місті тим вже в тюрмі.
Ти чув? — Ще далі ні? — Боги ласкаві,
Лишіть його, коли він вас лишив байдуже!

Ось він, опер ся, члени опустив,
Який красун, хочай низький і темний.
Волос чорне на чолі так вєть ся;
З очей, коли повіки не боронять,
Стріляє жар огня, що ось зайняв ся;
Плече широке, рамена гей сталь,
Цілі твердими м'ясними покриті;
Не Амор вже, точніський Гіменей.
За ним дівчата зиркають, а він —
Боги! де серце в тім розкішнім тілі?

а друге слово до суспільности на зборах або в газеті, прилюдно. І я сказав се слово і підписав ся, хоч знав наперед, що даю добру нагоду ріжним „відважним“ людям стріляти до мене з поза плота. Не дбаючи про ту стрілянину, негідну поважних людей, я у відповіді д учителеви на саму його річ ще раз кажу: з послами є особний рахунок а із суспільностию особний. А про ту суспільність не я, а правдива учительська газета „Каменярі“ уже в 1-ім числі сказала:

„Люди, що робили в передних часах опозицію, виходили тільки з того становища: Не нищити, тільки поправляти. Розумів ся, що й тодішні народні провідники, хоч часом і гнівали ся на тих опозиціоністів, хоч часом і називали їх „киринниками“, все таки рахували ся з ними; а рахували ся по своїй думці тому, що бачили щирість в тих людей, що не добачали в опозиції ніякої злоби“.

„Я думаю, що учитель-радикали, що засідають тепер у радикальній партії, коли вони справді прихильниками радикальних ідей, коли вони радикали з переконання а не тільки радикалами тому, щоб мститись над послами за їх неприхильне становище до послідньої регуляції уч. платні, повинні-б перш усього перестудіювати докладно цілу історію укр. політики в нашім краю, вони повинні-б розділити в чім лежить вина нашого політичного застою — чи в лихій тактиці, чи в злій волі наших політичних провідників і т. д. і т. д. Де то в нас ті великі знавці суспільного життя, знавці потреб нашого народу, знавці душі простолюдина? Де ті генії могутого, правдивого слова, що хотять повести наш народ иншою дорогою, — дарма, що вона ще не указана? Чи справді вистарчить лизнути дещо із писань Драгоманова, Павлика або Франка, щоб статись корінним радикалом? Чи справді є радикалізм щось такого, що можна через ніч перемінити мов біле? Чи не профанує ідею радикалізму всякий той, що називаєся радикалом а своє поступоване радикалізмом лише тому, що мовляв, „треба дати дитині імя“?

„Чи справді ви думаєте, що для ширення радикалізму вистарчить тільки показувати на чужі помилки? Чи справді вірите ви, що для одушевлення ширших мас до радикальної партії вистарчить тільки друкована голословна реклама? Чи справді надієтесь ви, що теперішні народні провідники, які будь-що-будь мають за собою не конче ганебну політичну минувшину, о стільки наївні, щоб віддати в ваші руки політичний провід нашого народу лише ради вашої реклами? Чи дали ви дотеперішню вашу суспільною працею доказ, що ви здібні до правління народною політикою?“

Так пише в учительській газеті чоловік, котрий, як із статі видно, не то не є ворогом радикальних

ідей, але навпаки впрямно до них признає ся і боронить їх. Бо воно справді так і є, що буковинський радикалізм у загалу і навіть у провідників поза пустомельство на тему пут і обухів ще не виліз, а в самій річі є ще „пустим звуком“. Будзінновський ще перед 13 роками у своїй „Праці“ в Чернівцях сам один далеко проворнійше брав ся до ширення радикальних ідей, ніж тепер бере ся ціла громада буков. радикалів. І нехай се буде хоч як неприємно буков. радикалам почути, треба їм сказати знову: „Що ви, панове, даєте нового? А коли вже на тактику послів не годите ся, то ваша тактика яка? З поза плота стріляти у ворогів?“

На один ще закид д. учителя мушу відповісти. Винув мене, що то я так зле учителів учу, а не каже, що я тому 10 років застав по класах лише по кілька Русинів, а тепер їх буває і по тридцять; потім не каже, що черновецька учительська семінарія — то німецька школа і я з моїми товаришами, що вчимо руского, не то не маємо часу учити політики, але ми раді, коли змічених Юрків навчимо хоч сядь так по нашому читати й писати, бо давнійше і тогось зле учили. Де того я нігде не винуватив і не виную всіх учителів у недбалстві, бо занадто добре знаю навіть по імені тих, що справді працюють і живуть для народних шкіл, а з другого боку знаю також тих, що живуть з агітаторства та з пустомельства. Честь, кому честь, але кому належить ся гірке слово правди, тому треба його сказати. Хто працював перше, той і тепер працює; а хто колись пускав блахмана людям в очи, той і далі буде пускати. Найліпший доказ тому такий, що найважнійше просвітне товариство на Буковині „Руська Бесіда“ з 55 громад не має одного члена а всіх наших громад на Буковині нема більше, як 152... По всіх же громадах є учителі й учительки, і то не по одному, а буває їх і більше в однім селі...

Кілька слів мушу ще сказати „Громадянинові“ ч. 9. Він мені закидає, що я мовляв, тепер бороню провідників, хоч я у своїй статі про них писав — і нагадує мені мої слова, що я колись писав про буковинських провідників, котрі „знововили громадян, як кепський фірман коний; своїх людей, негірших патріотів, як вони, змаловажили, а політику оперли в великій мірі на шубравця і лихваря“. Славні редактори з „Громадянина!“ Коли Ви може цікаві чи і сьогодні є слова підпишу, то ось я вам кажу, що я і сьогодні тої самої думки і тільки жалую, що провідники не можуть уже раз оперти своєї політики на самих чесних людях, між котрими я хотів би бачити і всю опозицію.

Др. Осип Маковей.

Рада державна.

Проти „Einschub-ів“.

В нашій часописи писало ся про намірене обсаджено судейських місць імпортованем із заходу головно Чехами. Посол Лукашевич вніс в сій справі на руки міністра справедливости інтерпеляцію.

В кількох черновецьких часописах появилася була нотатка під заголовком „Брак судіїв на Буковині“. На се виспий еуд в Празі завізав іспитованих авскултантів, щоб подавали ся о судейські посади на Буковину.

Тепер є справді обави, що надасть ся на Буковину судейських урядників в дорівні авансу. Коли би се сталося, то зроблено б чималу кривду буковинським практикантам прав, при чім не осягнуло би ся пожаданої цілі. Не підлягає ніякому сумнівови, що з тою хвилею, як упослідить ся буковинських молодих судіїв, перестануть вступити окінчені правники до судіїв, наслідком чого не покрийть ся браку судейських еил навіть і всуненем чужих судіїв. Рівночасно вказуємо рішучо на шкоду, яка з сего виходить для юстиції і населення а то з тої причини, що чужі урядники не знають краєвих мов.

І без всунень „Einschub-ів“ дасть ся запобігти бракув добородних судіїв тоді, коли скоротить ся приписаний час приготування ся до судейського іспиту з 3 на 2, згідно на 21/2 року.

Підписані осьміляють ся поставити запит до вашої ексцеленції:

Чи відомі вашій ексцеленції намірені всунення? і що забуме ваша ексцеленція зробити, щоб унеможливити сї всунення.

Відень, дня 27. цвітня 1909.

Лукашевич, Василько, Спинул, Пігуляк, др. Штравхер і тов.

З українсько-руского млюбу.

На нинішнім засіданю клубу обговорено передовсім дуже важні, стоячі тепер на порядку деннім справи: справу соціального обезпечення і справу нових правительственных предложень податкових в звязи з наміреною правительством „санацією краєвих фінансів“. Супроти того, що справа соціального обезпечення рішаєть ся тепер в комісії, клуб дав своїм членам в тій комісії загальну директиву, котрої суть в тім, що клуб є за інституцією обезпечуючою, на старість і на случай неспосібности до праці так пролетарият, як і „самостійних“ (дрібних хлопів і ремісників) однак під умовом, що правительственный проєкт буде зміненний в користь селянства східних шровінцій держави під слідуючими зглядом: 1. вкладка

Він — як сказати — трус, дурний, ідіот.
Я теж, сказати, молодець нічо!
Мій жовтий волос більше варт, як чорний,
І замість краски Індів, що на нім,
Сьмієть ся ясність на моїх костиках;
Я більший, так, як майстрови прстало;
Однак підемо в купі між народ,
В кружок дівчат, на храм, талець, забаву;
Його очима пють, мене-ж ніхто.
Ся моргне, ся всміхнесь, ся лав, ся чарує:
А все йому, йому. Усе так гинуть
За плаксою дурним, сновидою тупим.
А він — подумай! він не бачить навіть.
Коли-ж узрите — ось! вже й почервонів!
Скажи, чи се припадок є лишень,
Чи знаєш се, що ти стораз гарвійший
Із сею краскою картоплі на лиці?
Хотай би днесь в святині. Боже мій!
Гадав би ти, земля усе, що дише,
Проквітнула в своє відро богате
І натворила лиш самих дівчат.
Вся Тракія і гокий Гелеспонт
Стопив ся тут; всі пестрі квіти,
І рожа й туліпан, лелія, фіалка, гвоздик
І стокороть — усе, сюди й туди —
Кругом жите, такий чудовий образ,
Казав бсь океан голов, рамен блискучих
І точених бедер товпив ся, хвилював.
Та ти його спитай: ти, друже бачив що!
Чи се дівчата, чи лебеді були?
Нічо не скаже, хоч за тим ішов.
А все-ж за ним гляділи всі.
Жрекиня навіть; та й краса-ж на ній!
Йй краще би було в той гокий день
Любови вірність присягнуть на все,

Чим сумно так від неї відтигатиць;
Дитина величи, краси й принади!
Орлиний зір, голубки воркуване,
Чоло мармор, уста солодкий усміх,
Казав би хто, уроджена князівна,
Який в колісці вже дали корону.
Та й що таке краса, мене питай!
Що знаєш ти про гордий стан дівочий,
Що вяже ся в богатий сніп волоса,
Про груди, що встидливо в низ спадають,
І роблять місце роскішнішим естрам,
Про гарну голень і про легку ніжку,
Про все богацтво тіла чарівного?
Що знаєш ти, кажу; а ти ні оком.
Вона-ж дивилась. Я се замітив!
Як ми клячали, ти, а далі я,
При Гіменею, тім могутім бозі,
Й вона прийшла насипати кадила,
Затяла ся, спинила ся рука;
Вдивилась в тебе, вагувалась хвилю,
Одну, дві, три короткі, вічні хвилі,
Вкінці сповнила свій високий чин,
І ще на відхід поглядом палким
Кидала визов морозному дневи,
Що від любови на все її відтяв:
„Шкода!“ й „за сего радо-б я пішла!“
А що, сьмієш ся? Любо тобі, плаксо?
Лице ховаєш? Геть бери сї пальці!
І не лукав, скажи лиш: так.
(Відтіає йому руку від лица).

Та, боже!

Се слюзи. Як? Леандер! плачеш, що?

ЛЕАНДЕР (встає).

Остав, не муч! Ні слова зневажливо
Про шию й ріст єї. О, тричі горе!

НАВКЛ. Леандер! Горе? — Ти щаслив! — Влю-
[бив ся.

ЛЕАНДЕР. Що кажеш? Я слабій. У груди біль.

Не там внутрі; а тут зовні,
При костях. Хорпій я до скопу.

НАВКЛ. Дурак ти є, однак дурак щасливий.

Хвала богам, що поєднались з ним!
Та не щадіть горячих ваших стріл,
Аж він закличе: „Стій! буде досить,
Терпіти хочу так, як всі теріли!“
Ну, друже, руку дай! Аж днесь, мій друже
Навернений до роскоші солодких.
Відроджений, щасливий! — Та стривай!
Погана пляма шату вітх іам плямить. —
Вертаймо в город; там будуть дівчата,
Яких на храмі бачили, ще разом,
Розглянь ся там і залюбись, як хоч;
Бо, друже, дїва, що тебе займа,
Вона жрекиня і на днешнім дни
Обіт дівочтва присягла на все.
А строга кара, як би се забула,
І мужови, щоб з нею се забув.

ЛЕАНДЕР. Я знаю се. Ходи, вже ніч! По всім.

НАВКЛ. По всім? вже знов? Ще навіть не зачав?

Чому і як? Приятелю спокою,
Так мало важиш ізза раю щастя?
І кажеш се устами, що горять,
З омлілим тілом і гадаєш, вірю?
Тепер лиш ся. Тут! Розмов ся з нею.
Хто знає, може воля в неї сталь
І все розвяжесь, а потім покута.
Хто зна, чи може і твоя любов
Така горяча, як здаєсь? Та годі:
Не мудрувати, де потрібний чин.
Бодай спізнай свій жереб і терпи,

обезпечених буде низша, ніж та, яку установляє пропозиція, 2. вік уповноважених до ренти на старість буде також обнижений, 3. зарібники, що не працюють постійно у одного роботодавця (всі наші „жалуники“) будуть втягнені до забезпечення на старість і на случай неспособности до праці. Від того, як комісія поладить ці домагання, буде зависіти становище руского клубу до цілого пропозиція.

В справі податкових реформ клуб станув на становищі, що стан краєвих фінансів є фатальний і що вони потребують санації. Отворенням полишилось лише питання, чи недугу краєвих фінансів треба добачувати в тім, в чім її добачують правительственні пропозиції (еще не роздані пошлани) і чи клуб може згодитись на такий спосіб санації, в який наміряє її перевести правительство? Клуб вибрав комісію, котра безпременно по розділенню дотичних пропозицій має їх перестудіювати і клубови предложити результат своїх студій.

Вість про санкціонування lex Scala викликала в клубі обурення. Клуб рішив висказати свій протест проти санкціонування односторонніх ухвал сойму, мимо протесту соймової делегації рускої, мимо такого самого протесту парламентарних представителів руского народу підпертого протестами народних віч і репрезентантків публичної опінії рускої, преси. Се обурення і сей протест проти ігнорування голосу руского народу тим більше оправданий з огляду на се, що правительство, котре так поквалілось з санкціонуванням протируского, краєву автономію розширюючого закона, доси не санкціонувало о много скорше ухваленого соймом нового закона ловецкого! Чи дух обшарника Абрагамовича перенісся в тіло „демократа“ Дулемби? Чи може польська репрезентация в центральнім парламенті не позволяє санкціонувати закона ухваленого тою самою репрезентациєю в соймі? Руский клуб поручив своїй управі безпременно віднести ся до компетентних кругів з протестом проти тенденційного протягання санкції, з рішучим жаданем як найскорійшого і остаточного поладження справи. Як би се не помогло, то клуб в відповідній формі виступить з сею справою в повній палаті послів.

Супроти того, що в „Ділі“ появили ся статі п. Будзиновського з його особистими поглядами на можливість обструкції та евентуальні користи і страти такої тактики, порушено питання, чи ці статі не викличуть в публичній опінії думки, що згадані погляди суть поглядами клубової більшости. Се останнє не може зайти, бо погляди в згаданих статях висказані ясно як особисті і в додатку заосмотрені підписом автора. З огляду на се і дебата над можливістю відвічальности

Навчи ся вийти із хлопячих літ.
Ми тут чужі. Ходи! Хто може лаять,
Що ми зблудили і питати йдем?
Вкінці дійдемо до святині, дому,
І станем, вчуем, що вона говорить.
Онтам надходить дівчина з збанком
В обох руках. Спитаємо її.
Вона чей знає — (Іде).

Та, дитино щастя!
Не муч мене! Остань ся! Се-ж вона,
Самая дівка, ся нова жрекиня;
Іде по воду з жерела святого,
Що онде в. З нагоди користай
І говори ні гордо, ні покірно.
Ти чув? А я тимчасом тут в корчах
Розгляну ся, чи хто вас не слідить!
Сюди! а скажу: вже! так вийди
І говори — тепер же ша! — Сюди!

(Криють ся).

ГЕРО (без плаща, прибрана майже так, як з початком першої дії. Надходить з двома порожніми збанками на воду з лівого боку, з переду. Переходить через сцену).

ГЕРО (смієся). Тоді рік бог:

До мене йди,
До мого боку,
Тут до хмар.

(Леандер легко вишканий Навклеросом, ступає нілжа кроків вперед. І стає, саутисивши голову, Геро зникає по правім боці сцени).

(Дальше буде.)

цілого клубу за ті погляди є безпредметова. Що до самого п. Б-ого, то він свої погляди висказав публично в тій цілі, щоби викликати публичну дискусію на тему, будь що будь, для нас дуже важну. В своїй тактиці, так в клубі як і парламенті Б-ий руководить ся своїми особистими поглядами о стільки, о скільки вони обертають ся в рамках зачеркнених постулатами суспільности і ухвалами клубу.

Тактика укр.-русского клубу.

Пос. др. Евген Левицкий опублікував в „Ділі“ ось таку заяву: В звіті з послідного засідання укр. клубу (з 26. с. м.) про результат голосування над внесеном пос. Будзиновського дотично поставлена 72 наглих внесень додано від Вп. дописувача ось яку замітку: Голосованем своїм „клуб показав, що обструкційну тактику не уважав за ідентичну з крайною і беззглядно опозиційною тактикою, при котрій лишаєсь і па дальше“. Отже до сього коментаря Вп. п. дописувача мушу зазначити, що клуб як такий не рішив як належить інтерпретувати його ухвалу — понеже однак я рівнож голосував проти внесення пос. Будзиновського, тож зазначити мушу що-до себе, що я як-раз вважаю обструкційну тактику за ідентичну з крайною і беззглядно опозиційною тактикою, а проти внесення пос. Б-ого голосував тільки тому, що поставлене більшого числа наглих внесень в цілях обструкційних вважаю з огляду на пануючий настрій і положення в палаті на разі за невідповідне. Натомість на теперішню хвилю вважаю за вказане для клубу ведення тактики демонстраційної через порушування всяких наших кривд по можности як найчастійше, чито дорогою спорадичних наглих внесень, чито дорогою спорадичних наглих внесень чито забираючи голос з нашої сторони при кождім правительственнім пропозиції.

Справа викупу кметів в боснійській комісії.

Міністер скарбу др. Біліньский заявив в парламентарній боснійській комісії, що австрійське правительство згодило ся на уділення привілеїв боснійському аграрному банкові зі сторони спільного правительства, коли одержало запевнене, що так довго систему ся позички на свободний викуп кметів, доки не западе дотична ухвала в першій сесії нового боснійського сойму що, коли сойм ухвалить викуп кметів краєвими грішми, право уділення позичок на свободний викуп земель зі сторони аграрного банку тритить своє значіння вкінці що оден із заступників президента мусять бути австрійським горожанином.

Міністер виводить дальше, що тут не ходить о жадний примусовий викуп земель, але тільки о пособлене свободному викупу кметів, що вже від десятків літ проявляє ся. Важне, що нічого в сїм згляді не сьміє стати ся без боснійського сойму.

Опісля перервано наради.

НОВИНКИ.

Чернівці, 3. мая 1909.

Календар. Вівторок 4. (21.) Януария, Дезидерия, рим. Флоріяна. Схід сонця 4 год. 34 мін., захід 7 год. 21 мін. — Середа 5. (22.) Теодора, Віталія, рим. Піл V. Схід сонця 4 год. 32 мін., захід 7 год. 22 мін.

Др. Франко на Україні. З приводу від'їзду д-ра Івана Франка з Києва до Львова нині „Рада“: „Шановний наш письменник дуже задоволений зі свого побуту в Києві. На від'їзді казав, що почував себе тут краще і обіцяв приїхати літом знову, щоб зробити ряд екскурзій по старих приватних архівах, бібліотеках, монастирях і церквах. Перед від'їздом наш шановний учений оглянув церковно-археологічний музей при київській духовній академії, де познакомив ся з его управителем, проф. М. Петровим. Др. Франко повіз із собою чимало старих книг, закуплених по київських книгарнях і антикварних торговлях. Книжки ті відносять ся переважно до старого українського письменства перших віків християнської доби. — Д-рови Франкови товаришав в его подорожжя син Андрій.

Поділ толоки в Михальчу. Велика толока в Михальчу на якій звичайно військо відбувало свої вправи, була спільним добром 33-ох господарів. Властитель подали до суду о поділ сеї спільної власности, а др. Гольд виконав сей поділ так, що всі з него задоволені.

Оповістки, іменованія і т. п.

Іменованя. Нововисвяченого гр. ор. сьвященника Михайла Кордуша іменовано кооператором в Мігученах.

З нотаріальних кругів. Нотар Н. Дрогомирецький повернув вже з відпустки і обняв свій уряд.

Отворенє читальні „Рускої Бесіди“ в Гліті відбуде ся дня 6. мая 1909 о 12-ій год. в полудне з звичайним дневним порядком. — *Тимчасова старшина.*

Читальня в Малаїтинцях. Загальні збори читальні „Рускої Бесіди“ в Малаїтинцях відбудуть ся в неділю, дня 9. мая с. р. з звичайним дневним порядком. — За виділ: *Діаріян Павлюк.*

Загальні збори тов. „Взаїмна Вигода“ в Гліті відбудуть ся дня 6. мая 1909 о 2-ій год. по пол. в домі п. Костя Кучирки із звичайним дневним порядком. — *Андрей Кучирка, голова. Дмитро Петрук, писар.*

Телеграми „Буковини“.

Чернівці, 3. мая 1909.

Берн, 3. мая. (Кб.) В присутности міністра торговлі д-ра Вайскірхнера відбуло ся торжественне заложенє угольного каменя під будинок нової торговельної і промислової палати.

Руан, 3. мая. (Кб.) Поліція арештувала вчера Марка, касиєра загальної федерації робітників, за дія промови держаної з нагоди мавого робітничого сьвята.

Петербург, 3. мая. (Кб.) Цар Николай вислав телеграфічно султанови Могамедови V. щирю ґратуляцію.

Атланта (Г'єорґія), 3. мая. (Кб.) Число жертв упавших через бурю в послідних трох днях виносить около 200, а ранених около 400 душ. Матеріяльної шкоди зроблено на кілька мільонів доларів.

Регіо ді Калабрія, 3. мая. (Кб.) Тут дало ся чути вчера по полудни сильне землетресенє, по яким слідувало сильне гуркотанє. Населенє дуже занепокоєне.

Буйнос-Айрес, 3. мая. (Кб.) Вчера пришло до конфлікту між поліцією а анархістами, які почали стріляти до поліції і зранили п'ятьох. Поліція стріляла з свої сторони і убила 12 демонстрантів а ранила около 100 осіб. По тім арештовано багато осіб. Побойують ся генерального страйку і буч. Соціалісти, що брали участь в тім конфлікті, зробили демонстраційний обхід в місті.

НАДІСЛАНЕ.

Всіх Вп. Панів, що вижили від мене які небудь книжки, а з осіб тих, що вижили твори Ібзена, Гавмана і Судермана, прошу звернути безпременно панальше до 1. червня с. р. на мою адресу: Чернівці, ул. Петровича 2. (70)

З поважанем *Антін Гриник.*

Львівський руский нар. театр тов. „Р. Бесіда“
під дирекцією Йосипа Стадника.

Репертуар:

У вівторок, дня 4. мая с. р. (послідний раз):

Галька

опера в 4 діях С. Монюшка. — Гостинний виступ пані Ф. Лопатинської.

В середу, дня 5. мая с. р. (по знижених до 30% цінах):

Павло Полуботок

історична трагедія в 5 діях Барвіньского.

В четвер, дня 6. мая с. р. (премієра):

ВІЙ

фантастична феєрія зі сльпавми і танцями в 5 діях, після повісті Гоголя, написав М. Кропивницький.

В п'ятницю, дня 7. мая с. р. (по знижених до половини цінах):

Запорожець за Дунаєм

народна оперета в 3 діях Артемовского. — Закінчить:

„Вечерниці“

твір музичний Ніщиньского. — (В II дії „Запорожця“ ориґінальний танець женців.)

В суботу, дня 8. мая с. р. (перший раз):

Madama Butterfly

опера в 3 діях Г. Пуччініого. — Гостинний виступ пані Ф. Лопатинської і п. М. Шиманьского. **Нова велика вистава! Музика війська 41. п. п.!**

Доставці для буковинського зв'язку урядників Міхцер & Шехтер, Чернівці

Ринок (напротив буковинської щадниці)

поручають свій багато асортований склад **весняних і літніх артикулів**, як: **капелюхи** для панів і хлопців з ц. к. надвірних фабрик Вільгельма Плеса, Антона Піхлера, І. Гікля Синів, як також італійської фабрики капелюхів Г. Бросаліно. — Великий вибір **біля** білого і колірного для панів і хлопців; ковнярики, маншети, рукавички, шкарпетки, панчохи, хусточки, шельки, палички і камизельки. — Великий вибір **краваток** в найновіших фасонах і красках. — Великий склад **черевинок**, найсолідніше викінчених. — Богатий вибір парасолів і парасольок різного рода.

Замовлення з провінції дешево і сейчас.

Неподобуючі ся річи можна відмінити.

Загальні збори каси пож. і щадн. для громади Малятинці, відбудуться дня 9. мая с. р. о годині попол. з слідуочим дневним порядком: 1. Справоздане голови. 2. Прочитане протоколів. 3. Справоздане касове. 4. Справоздане старшини і ради надзорчої. 5. Вибір двох членів ради надзорчої. 6. Підвисшене стопи процен-тової. 7. Вільні внесени. — *Ціпریان Павлюк.*

Звичайні загальні збори каси пож. і щадн. для громади Топорівці, відбудуться дня 9. мая с. р. о 2. годині пополудни в домі читальнім, в разі непогоди в столі п. Петра Гелича з таким дневним порядком: 1. Справоздане касове і білянс за рік 1908. 2. Вибір одного члена старшини. 3. Вильосоване одной третини членів ради надзорчої. 4. Вибір книговодця і касиера та установлене їм платні. 5. Ухвала висоти позичок. 6. Вільні внески. — *Петро Гелич.*

Ukrainische Rundschau

одинокі українська часопис на німецькій мові, що вступав інтереси українського народу перед культурним світом, виходить раз на місяць в обемі 48 сторін з додатками і коштує на рік лише 8. Кор. Є обов'язком кожного інтелігентного Русина передплачувати сю часопис. Адреса редакції і адміністрації: Wien XVII/3 Frauenfelderstrasse, 2.

Молочне мило

лелійне з коником

найлагідніше мило для шкіри і проти виприсків соняшних.

Всюди до набути.

Найлучше і вже випробоване средство на ревматизм есть NERVOL

„Назва правно забезпечена“
аптекара д-р Ю. Францоу

в Терополі.
Се є знамените умиряюче средство до натирания против всяких ревматичних болюв, простуджєня, ломаня костий, плечий гістця і нервових недуг. Прошу уважати на напис „Nervol“ і не приймати ніяких „Нервотонів“.

Ціна флакона 80 сот. 10 флаконів (флашчок) 8 кор. в оплатю і упакованем. Троячки лютів з подякою. — *Висомак*
2 рази денно до всіх країв.
В Чернівцях на складі у Шміда і Фонтіна, в Селетині в дрогерій мединаліній Стерншуса.

В СКЛЕПІ

„Укр. Видавничої Спільн.“
в Чернівцях, ул. Півнична число 6.
(побічна від жидівської) (—)
можна получить всі прибори до писаня як також Апробовані взори до краснописи.

Великий зарібок

приносьть побічне занятє кождому господарови, купцеву підприємцеву, урядникови і т. п.

До виробу

Цементових дахівок

не треба фахового знаня. До того спеціальних машин також на сплату ратами, достарчає

155 (—)

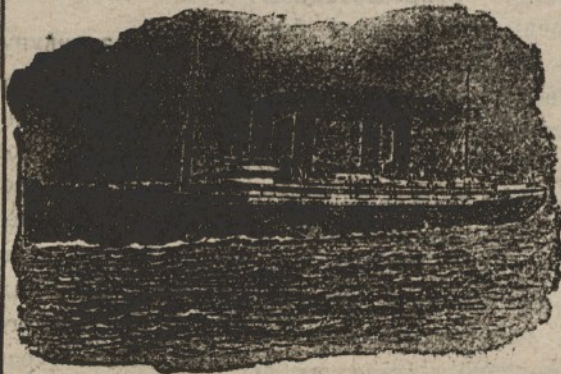
І. ШИМОНОВИЧ

Чернівці, ул. Св'ятої Тройці ч. 20.

склад фабричний машин для загального цементового виробу.

Проспекта коштів і цінники даром. — У всіх місцевостях Буковини і східної Галичини, пошукувані заступники. — Писемні офери адресувати на повисшу фірму.

Купуйте лиш у своїх людей!



Новоотворене

Високою
п. к. краєвою управою кон-
цесіоноване

Міжнародне Бюро Подорожи „СВІТ“

Сірецький і С-ка

в Чернівцях (Буковина), улица Кохановского число 1.
165 (—) видає карти корабельні до

Канади, Сполучених Держав (Америци),
Аргентини, Бразилії, Азії, Африки
і т. д. і т. д.

Карти на желізниці європейські, канадські та американські.
Карти на спальні вози. — Карти прогулькові та охружні.

Купуйте лиш у своїх людей!

Найперше і найбільше буковинське етаблісєма в тій галузи.

Хемічна пральня і фарбарня ДАМСКОЇ І МУЖЕСКОЇ ГАРДЕРОБИ, уніт мів ріжнородних материй, як: футер, материй на меблі, гардинок, занавісок, портисер, рукавичок Glacé і корунок.

Спеціальність: Хемічна пральня і фарбарня
шовків найліпшої сорти. Взірцева фарбарня і зна-
менита пральня фіранок різного рода.

САЙФЕРТ і ТУЧАПСКИЙ, Чернівці

Централка: **ул. Руска ч. 15.**
Філія: **ул. Кручена ч. 1а**
теперішня ул. Д-ра Райса.
Мірні ціни. Виконанє без закиду.

169 (—)

Замовлення з провінції сейчас.

Цінники даром і оплатно.

Нові друки для шкіл народних

а то:

нові **свідомства** для учеників і учениць **повторних курсів** і нові **лісти виплати** (Zahlungsliste) для учительства, можна дістати в друкарні „Рускої Ради“ в Чернівцях, улица Петровича число 4.

Г. ФАЙЛЕР

усувач нагнітон

Чернівці, улица Руска ч. 8.

Видає товариство „Руска Рада“ в Чернівцях.

З друкарні товариства „Руска Рада“ в Чернівцях, під зарядом Івана Захарка.

За редакцію відповідає: Віктор Строїч.